

EST **TAMREX** Lateks-kattega kootud töökindad KAT 2



Artikkel	Kirjeldus	Suurused
44-328	Musta lateksvaht-kattega, puuvill/poliester, kootud kinnas akrüülvoodriga, neon käeselg	7, 8, 9, 10, 11, 12
44-329	Musta latekskattega, puuvill/poliester, kootud kinnas akrüülvoodriga, oranž käeselg	8, 9, 10, 11
44-330	WinterDiamond soojad kahekihilised töökindad	8, 9, 10, 11

Materjalide kirjeldus: Töökindad koosnevad mitmetest erinevatest materjalidest, nagu näiteks puuvill ja nahk, PVC, nitril, lateks, PU, nailon jne. Sellisel moel on võimalik kasutada ära erinevate materjalide parimaid omadusi ja anda kasutajale parim kaitse võimalike ohtude eest. Puuvill on hästi õhku läbilaskev looduslik materjal, mis ei tekita staatilist elektrit ja jätab nahaga kokkupuutel meeldiva tunde. Puuvill on üks põhilisest töökinnaste valmistamisel kasutatavatest materjalidest. Lateks on väga vastupidav ja hea haarduvusega, kontaktpinnalt veekindel ja erinevates tingimustes oma elastuse säilitav materjal. Akrüül on sünteetiline kude, millel on head termisooleerivad omadused.

Kasutusala: Köikvõimalike üldist laadi ehitus- ja remonttööde tegemine (ka niisketes ja külmaes tingimustes). Ehitus-, metalli-, puidu-, kivi-, mulla- ja aiatööd, autoremont. Mitte kasutada kemikaalide (söövitavate ainete, lahustite jne) ja kuumade esemete käsitsemiseks.

Kaitseomadused: Ülalpool nimetatud kindad kuuluvad isikukaitsevahendite II gruppi. Kaitsetasemed – mehaanilised riskid või kokkupuude mitteohtlike keemiliste ainetega (näitajad leiate kindalt)

Kulumiskindlus	Tase 2		
Lõikekindlus	Tase 3	2 3 2 2	4 2 3 2
Rebimiskindlus	Tase 2		
Torkekindlus	Tase 2		

Testitud vastavalt standardile EN388: 2003

Testitulemused on antud kinnaste peepesa kohta.

EÜ poolt ettenähtud katsetused viis läbi:

CTC ASIA Ltd
Tower B, Regent Centre,
63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung
Hong Kong

Markeerimine: TAMREX logo, tootekood, suurus, CE kat.2, pictogrammid

Töökinnaste suuruste skaala		
EN420	Käelaba ümbermõõt	Min kinda pikkus
6/XS	152 mm	160 mm
7/S	178 mm	171 mm
8/M	203 mm	182 mm
9/L	229 mm	192 mm
10/XL	254 mm	204 mm
11/XXL	279 mm	215 mm

Töökinnaste märgistuse tähendus:	
MEHAANILINE VASTUPIDAVUS EN 388	
	a – kulumiskindlus 0-4
	b – lõikekindlus 0-5
	c – rebimiskindlus 0-4
	d – torkekindlus 0-4
	0 – ei ole testitud või läbinud testi

Puhastamine/hooldus: Seda tüüpi kinnastele ei ole puhastamiseks ja hooldamiseks erinõudeid. Kindaid võib puhastada nõrga pesulahusega, seejärel loputada ja kuivatada. Nii uued kui kasutatud töökindad tuleks enne kasutuselevõttu hoolikalt üle vaadata, et veenduda, kas kindad on terved. Peale kasutamist tuleb kindad puhastada. Kergesti kõrvaldatavad ohtlikud ained tuleb esmalt eemaldada, seejärel puhastada kindad kerge pesuvahendiga ja loputada ning lasta õhu käes kuivada. Kui kahjulikku ainet ei ole võimalik eemaldada või kui see kujutab endast võimalikku ohtu, siis on soovitatav kindad ettevaatlikult ja vasakut ning paremat kinnast vaheldumisi kinnastatud käega sikutades eemaldada selliselt, et kahjulik aine ei puutuks kokku katmata nahaga. Tugevalt määrduvad ja kulumine kindaid mitte kasutada.

Hoiustamine: Töökindaid tuleb hoida originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas, kaitstuna otsese päikesevalguse eest.

Kulumine: Kinda tööiga ei ole võimalik määrata. Kinda kulumine sõltub otseselt selle otstarbekohasest kasutamisest.

Üldteave: Teadaolevatel andmetel ei ole tei ootmaterjalid ega tööprotsessid, mida on kasutatud toodete valmistamiseks, kahjulikku toodete kasutajatele. Siiski võib väga tundliku nahaga inimestel esineda nahaärritust. Mudelid, mida kirjeldatakse käesoleval infolehel, vastavad Euroopa Nõukogu direktiivis 89/686/EEC toodud nõuetele.

Märkused: Käesoleval lehel sisalduva informatsiooni eesmärgiks on aidata kasutajal valida endale õigeid isikukaitsevahendeid. Testide tulemused annavad samuti ülevaate kinda kasutusvõimalustest, kuigi kõiki tegelikke kasutusvõimalusi ei ole võimalik täpselt järele aimata. Seega vastutab toote kasutaja, mitte toote valmistaja ega maaletooja, toote sihtotstarbelise kasutamise eest. Maaletooja ja esindaja: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621. Tel +372 6549900, fax +372 6549901.

FIN **TAMREX** Lateksipinnoitetud neolotud työkäsiineet KAT 2



Artikkel	Kuvaus	Koko
44-328	Mustalla lateksivaahdolla päällystetyt puuvillaiset/polyesteriset neulekäsiineet, akryyllivuori, neon kämmenselkä	7, 8, 9, 10, 11, 12
44-329	Mustat lateksipinnoitettiset puuvillaiset/polyesteriset neulekäsiineet, akryyllivuori, oranssi kämmenselkä	8, 9, 10, 11
44-330	WinterDiamond lämpimät kaksikerroksiset työkäsiineet	8, 9, 10, 11

Materiaalien kuvaus: Työkäsiineet valmistetaan useasta eri materiaalista, kuten esimerkiksi puuvilla ja nahka, PVC, nitrilli, lateksi, PU, nailon jne. Tällä tavalla on mahdollista hyödyntää eri materiaalien parhaita ominaisuuksia sekä antaa käyttäjälle riittävää suojaa mahdollisilta vaaroilta. Puuvilla on hyvin hengittävä luonnollinen materiaali, joka ei aiheuta staattista sähköä ja on ihoystävällinen. Puuvilla on työkäsiineiden perusmateriaali. Lateksi on hyvin kestävä ja hyvän tartunnan takaava, kosketuspinta on vedenkestävä, materiaali säilyttää joustavuutensa erilaisissa olosuhteissa. Akryyli on syntetinen materiaali, jolla on hyvät lämmöneristysominaisuudet.

Käyttöalueet: Yleiset rakennus- ja korjaustyöt sekä kuivassa että kosteassa ympäristössä. Rakennus, teollisuus, maatalous, metsätalous, autokorjaamot ja kotitalous. Eivät sovellu kemikaalien (syövyttävät aineet, liuottimet ym.) ja kuumien esineiden käsittelyyn.

Suojaominaisuudet: Nämä käsiineet kuuluvat henkilösuojainten II luokkaan. Suojatasaot – mekaaniset riskit tai kosketus vaarattomien kemikaalien kanssa (lukumät käsiineessä).

Kulutuskestävyys	Luokka 2		
Leikkauslujuus	Luokka 3		
Repäisylujuus	Luokka 2		
Pistolujuus	Luokka 2	2 3 2 2	4 2 3 2

Testattu standardin EN388:2003 mukaan.

Testaustulokset koskevat käsiineiden kämmeniä.

EY:n säätämät testaukset suoritettiin:

CTC ASIA Ltd
Tower B, Regent Centre,
63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung
Hong Kong

Merkinä: TAMREX logo, tuotekoodi, koko, CE kat.2, pictogrammit

Työkäsiineiden koot			
EN420	Kämminen ympärysmitta	Kämminen pituus	Käsiineen minimipituus
6/XS	152 mm	160 mm	220 mm
7/S	178 mm	171 mm	230 mm
8/M	203 mm	182 mm	240 mm
9/L	229 mm	192 mm	250 mm
10/XL	254 mm	204 mm	260 mm
11/XXL	279 mm	215 mm	270 mm

Työkäsiineiden merkinnät:

MEKAANINEN KESTÄVYYS EN388	min-max
	a – kulutuskestävyys 0-4
	b – leikkauslujuus 0-5
	c – repäisylujuus 0-4
	d – pistolujuus 0-4
	0 – ei ole testattu tai ei läpäissyt testiä

Puhastamine/hooldus: Tämytyypiset käsiineet eivät tarvitse erityistä puhdistusta eikä huoltoa. Käsiineitä voi puhdistaa miedolla pesuaineliuoksella, huuhdella ja kuivata. Sekä uudet että käytetyt työkäsiineet täytyy huolellisesti tarkastaa ennen käyttöönottoa, vahvistakseen, että ne ovat kunnossa. Käytön jälkeen käsiineet täytyy puhdistaa. Helposti puhdistettavat vaaralliset aineet täytyy ensiksi poistaa, sen jälkeen käsiineet puhdistetaan miedolla pesuainella, huuhdellaan ja kuivataan ilmassa. Ellei vaarallista ainetta ole mahdollista poistaa tai tämä on vaarallista, käsiineet täytyy riisua varovaisesti, välttämällä vaarallisen aineen kosketusta ihon kanssa. Voimakkaasti likaantuneita tai kuluneita käsiineitä ei saa käyttää.

Varastointi: Työkäsiineitä säilytetään alkuperäispakkauksessa viileässä ja kuivassa paikassa, suojattuna suoralta auringonvalolta.

Kulumine: Käsiineiden käyttöikä ei ole mahdollista määrittellä. Käsiineiden kulumine riippuu niiden käyttökohteesta ja käytöstä.

Yleistä: Olemassa olevien tietojen mukaan tuotteiden valmistukseen käytettävät raaka-aineet eivätkä työpörsessit eivät ole haitallisia tuotteen käyttäjälle. Hyvin herkkäihoisilla saattaa kuitenkin esiintyä ihonärsytystä.

Tässä esitteessä kuvatut mallit noudattavat Euroopan Neuvoston direktiivin 89/686/EEC vaatimuksia.

Huomautukset: Tämän esitteen tavoitteena on auttaa käyttäjää valitsemaan oikeita henkilösuojaimia. Testaustulokset antavat yleiskäsityksen käsiineiden käyttömahdollisuuksia, mutta testaussissa ei pystytä jäljentämään kaikkia käyttötilanteita. Näin ollen tuotteen käyttäjä on vastuussa tuotteen tarkoituksenmukaisesta käytöstä, tämä vastuu ei laajene tuotteen valmistajaan eikä maahtuotajaan.

Maahantuojaja ja edustaja: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621, Estonia Tel +372 6549900, fax +372 6549901.

SWE **TAMREX** Stickade arbetshandskar med latexbeläggning KAT 2



ANVÄNDNINGENS INFORMATION		
Artikl	Beskrivning	Storlek
44-328	Bomull/polyester stickad handske med svart latexskum täckning, med akrylfoder, neon handrygg	7, 8, 9, 10, 11, 12
44-329	Bomull/polyester stickad handske med svart latex täckning, med akrylfoder, orange handrygg	8, 9, 10, 11
44-330	WinterDiamond varma tvålayers arbetshandskar	8, 9, 10, 11

Beskrivning av material: Arbetshandskar tillverkas i flera olika material, t. ex. bomull och läder, PVC, nitril, latex, PU, nylon osv. På så sätt kan man dra nytta av olika materials bästa egenskaper och tillförsäkra användaren det bästa skyddet mot eventuella risker. Bomull är ett naturligt material som väl släpper genom luft. Den förorsakar inte statisk elektricitet och ger en angenäm känsla vid kontakt med huden. Bomullen är en av de främsta material som används för tillverkning av arbetshandskar. Latex är ett material som är väldigt slitstarkt och har god greppförmåga och behåller sin elasticitet i väldigt olika förhållanden. Latex kontakttyta är vattenavvisande. Akryl är en syntetisk vävnad som har goda termisoolerande egenskaper.

Användningsområde: För alla allmänna bygg- och renoveringsarbeten (även i fuktig miljö) Bygg-, metall-, trä-, sten-, mark- och trädgårdsarbeten, bilreparationsarbeten. Används ej för handling av kemikalier (korroderande substanser, lösningsmedel osv.) och heta föremål.

Skyddsformåga/skyddsegenskaper: Ovannämnda handskar hör till grupp 2 personliga skyddsmedel. Skyddsnivå – mekaniska risker eller kontakt med ofarliga kemiska ämnen (värden finns markerade på handskar).

Tålighet mot nötning	Nivå 2		
Tålighet mot genomskärning	Nivå 3		
Rivhållfasthet	Nivå 2		
Tålighet mot genomstickning	Nivå 2	2 3 2 2	4 2 3 2

Test utförda enligt standarden EN388: 2003

Testresultat är givna för handskarnas innerhand.

Test avsedda av EG utfördes av:

CTC ASIA Ltd
Tower B, Regent Centre,
63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung
Hong Kong

Markeering: TAMREX logo, produkt kod, storlek, CE kat. 2, pictogram

Arbetshandskarnas storlekskala			
EN420	Handens Omfång	Handens längd	Handskens min längd
6/XS	152 mm	160 mm	220 mm
7/S	178 mm	171 mm	230 mm
8/M	203 mm	182 mm	240 mm
9/L	229 mm	192 mm	250 mm
10/XL	254 mm	204 mm	260 mm
11/XXL	279 mm	215 mm	270 mm

Betydelse av markeringar på arbetshandskar:

MEKANISKA RISKEN EN388	min-max
	a – tålighet mot nötning 0-4
	b – tålighet mot genomskärning 0-5
	c – rivhållfasthet 0-4
	d – tålighet mot genomstickning 0-4
	0 – har inte testats

Rengöring/underhåll: Den här typen handskar har inte några särskilda krav på rengöring och underhåll. Rengör handskar med svag detergentlösning, därefter skölj och torka. För att försäkra sig om att handskar inte är skadade skall både nya och redan använda arbetshandskar noggrant inspekteras. Rengör handskar efter varje användning. Först avlägsna farliga ämnen, därefter rengör handskar med svag detergentlösning, skölj och låt torka i luften. Om det inte är möjligt att avlägsna det farliga ämnet eller det utgör en potentiell risk, rekommenderas det att försiktigt ta av handskar genom att man turvis drar i den vänstra och den högra handsken så att den farliga substansen inte kommer i kontakt med huden. Om handskar blir slitna eller starkt nedsmutsade byt dem ut mot nya.

Förvaring: Förvara arbetshandskar i originalförpackning i svalt och torrt utrymme skyddat mot direkt solljus. **Slitage:** Det är inte möjligt att bestämma handskens livstid. Handskens nötning beror direkt på dess ändamålsenliga användning.

Allmän information: Så vitt vi vet är varken råmaterial eller arbetsprocesser som har använts för tillverkning av dessa produkter, farliga för produkternas användare. Det kan dock förekomma hudirritation hos personer med mycket känslig hud. Modeller som beskrivs på det här produktbladet motsvarar kraven ställda i direktivet 89/686/EEG.

Anmärkningar: Syftet med informationen på det här produktbladet är att hjälpa användaren att välja rätta personliga skyddsmedel. Testresultaten ger överblick över handskarnas användningsmöjligheter, även om man inte kan precis förutse alla användningsområden. Således ansvarar produktens användare själv, och inte tillverkare eller importör, för produktens ändamålsenliga användning. Importör och representant: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621, Estonia. Tel +372 6549900, fax +372 6549901.

LV **TAMREX** Adīti darba cimdi ar lateksa pārklājumu KAT 2



INFORMĀCIJA PAR LIETOŠANU

Artikuls	Apraksts	Izmēri
44-328	Adīti kokvilnas/ poliestera cimdi ar melnu lateksa putu virsmu un akrila oderi, virspuse neona krāsā	7, 8, 9, 10, 11, 12
44-329	Adīti kokvilnas/ poliestera cimdi ar melnu lateksa virsmu, un akrila oderi, virspuse oranžā krāsā	8, 9, 10, 11
44-330	WinterDiamond silti divkārtaini darba cimdi	8, 9, 10, 11

Materiālu apraksts: Darba cimdi sastāv no dažādiem materiāliem, piemēram kokvilnas un ādas, PVC, nitrila, lateksa, PU, neilona u.t.t. Šādā veidā ir iespējams izmantot dažādu materiālu vislabākās īpašības un sniegt lietotājam vislabāko aizsardzību no iespējamem draudiem. Kokvilna ir dabisks materiāls, kas labi *e/*po un nerada statisko elektrību. Saskaņā ar ādu rada patīkamu sajūtu. Kokvilna ir viens no galvenajiem darba cimdņu ražošanā izmantotajiem materiāliem. Lateks ir ļoti izturīgs materiāls ar labu saķeri, ūdensizturīgs kontaktvirsmā, saglabā elastību dažādos apstākļos. Akrils ir sintētisks materiāls ar labām termozolējošām īpašībām.

Izmantošanas nozāres: Visu iespējamo vispārēja veida būvniecības un remontdarbu veikšana (arī mitros apstākļos). Būvniecības, metāla, koka, akmens, augsnes un dārza darbi. Neizmantot ar ķīmikālijām (kodīgām vielām, šķīdumiem u.tml.) un karstiem priekšmetiem.

Aizsargājamība: Iepriekš minētie cimdi ietilpst personiskās aizsardzības līdzekļu II grupā.

Aizsardzības līmeņi - mehāniski riski vai saskarsme ar nebstamām ķīmiskām vielām (rādītājus atradīsiet uz cimdņa).

Nodilumizturība	pakāpe 2		
Griešanas izturība	pakāpe 3		
Plēšanas izturība	pakāpe 2		
Duršanas izturība	pakāpe 2	2 3 2 2	4 2 3 2

Pārbaudīts atbilstoši standartam EN388: 2003. Pārbaudes rezultāti ir par cimdņa plaukstu daļu.

ES paredzētās pārbaudes veica:

CTC ASIA Ltd

Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, Hong Kong

Markējums: TAMREX logo, produkta kods, izmērs, CE kat.2, piktogrammas.

Darba cimdņu izmēru skala

EN420	Delnas apkārtmērs	Plaukstu garums	Min cimdņa garums
6/XS	152 mm	160 mm	220 mm
7/S	178 mm	171 mm	230 mm
8/M	203 mm	182 mm	240 mm
9/L	229 mm	192 mm	250 mm
10/XL	254 mm	204 mm	260 mm
11/XXL	279 mm	215 mm	270 mm

Darba cimdņu marķējuma nozīme:

MEHĀNISKĀ IZTURĪBA EN388	min-max
a - nodilumizturība	0-4
b - griešanas izturība	0-5
c - plēšanas izturība	0-4
a b c d d - duršanas izturība	0-4
0	- nav pārbaudīts vai izžāvēti testi

Tīrīšana/ apkope: Šāda tipa cimdīm nav īpašu prasību tīrīšanai vai apkopei. Cimdus var tīrīt ar vāju mazgāšanas šķidrumu, pēc tam izskalot un izžāvēt. Gan jauni, gan lietoti cimdi pirms lietošanas būtu rūpīgi jāapskata, lai pārliecinātos, vai cimdi ir veseli. Pēc lietošanas cimdi ir jātīra. Viegli ņemamās bīstamas vielas virsmas ir jānoņem, pēc tam cimdi jātīra ar vieglu mazgāšanas šķidrumu un jāskalo, kā arī jāļauj žūt gaisā. Ja bīstamo vielu nav iespējams noņemt vai arī tā rada iespējamus draudus, ieteicams cimdus uzmanīgi, ar cimdņu roku, novilkt kreiso un labo cimdņu, pārmaiņus veicot tā, lai katīgā viela nesaskartos ar neapsēgtu ādu. Neizmantot ļoti netīrus vai nodilulus cimdus.

Uzglabāšana: Darba cimdi jāuzglabā oriģinālā iepakojumā vēsā un sausā vietā, aizsargāti no tiešas saules gaismas.

Nodilšana: Cimdņa kalpošanas laiku nav iespējams noteikt. Cimdņa nodilšana ir tieši atkarīga no tā lietošanas atbilstoši mērķim.

Vispārēja informācija: Pēc zināmajiem datiem, ne izejmateriāli, ne darba procesi, kas ir izmantoti produktu izgatavošanā, nav kaitīgi produktiem lietotājiem. Tomēr cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu var parādīties ādas kairinājums. Modeli, kas ir aprakstīti šajā informācijas lapā, atbilst Eiropas Padomes direktīvā 89/686/EEC minētajām prasībām.

Piezīmes: Šajā lapā esošās informācijas mērķis ir palīdzēt lietotājam izvēlēties pareizo personiskās aizsardzības līdzekli. Arī pārbaudes rezultāti sniedz pārskatu par cimdņu izmantošanas iespējām, lai arī visas patiesās lietošanas iespējas nav iespējams precīzi paredzēt. Tādējādi produkta lietotājs, nevis produkta ražotājs, atbild par produkta atbilstošu lietošanu.

Importētājs un pārstāvis: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621, Estonia. Tel +372 6549900, fax +372 6549901.

LT **TAMREX** Su latekso danga megztos darbinēs pirštines KAT 2



NAUDOJIMO INFORMACIJA

Artikulas	Aprašymas	Dydžiai
44-328	Megztos medvilninės/poliesterio pirštines su akrilo pamušalu, neoline viršutine dalimi ir juoda lateksinių putų danga	7, 8, 9, 10, 11, 12
44-329	Megztos medvilninės/poliesterio pirštines su akrilo pamušalu, oranžine viršutine dalimi ir juoda lateksine danga	8, 9, 10, 11
44-330	WinterDiamond šiltos dviejų sluoksnių darbinės pirštines	8, 9, 10, 11

Medžiagų aprašymas: Darbinės pirštines pagamintos iš įvairių medžiagų, kaip pavyzdžiui, medvilnės ir odos, PVC, nitrilo, latekso, PU, nailono ir t. t. Tokiu būdu yra įmanoma išnaudoti geriausias įvairių medžiagų savybes ir geriausiai apsaugoti naudotoją nuo galimų pavojų. Medvilnė yra gerai orą praleidžianti natūrali medžiaga, kuri nesudaro statinės elektros ir, liedamasi su oda, palieka maloną jausmą. Medvilnė yra viena svarbiausių darbinųjų pirštinių gamyboje naudojamų medžiagų. Lateksas yra labai patvari ir gero sukibimo, nepralaidaus vandeniui sąlyčio paviršius ir įvairiomis sąlygomis savo elastingumą išlaikanti medžiaga. Akrilas yra sintetinė medžiaga, pasižyminti geromis termozolizacinėmis savybėmis.

Naudojimo sritis: Atliekant įvairiausių bendro pobūdžio statybos ir remonto darbus tiek sausose, tiek ir drėgnose aplinkose. Statybos, metalo, medžio, akmens apdorojimo, žemės dirbimo ir sodo darbai. Nenaudoti liečiant chemines medžiagas (ėsdinančias medžiagas, tirpiklius ir t. t.) ir neimti karštų daiktų.

Apsauginės savybės: Aukščiau minėtos pirštines priklauso prie II grupės asmens apsaugos priemonių. Apsaugos lygiai – mechaninio sužalojimo rizika arba sąlytis su nepavojingomis cheminėmis medžiagomis (rodiklius rasite ant pirštines).

Atsparumas nusidėvėjimui	lygis 2		
Atsparumas pjovimui	lygis 3		
Atsparumas plėšimui	lygis 2		
Atsparumas dūrimui	lygis 2	2 3 2 2	4 2 3 2

Testuota pagal EN388: 2003 standartą.

Testų rezultatai galioja pirštinių delnui.

EB numatytus bandymus atliko: CTC ASIA Ltd

Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, Hong Kong

Markiravimas: TAMREX logotipas, gaminio kodas, dydis, CE kat.1, piktogramos

Darbinųjų pirštinių dydžių skala

EN420	Plaštakos apimtis	Rankos ilgis	Min. pirštines ilgis
6/XS	152 mm	160 mm	220 mm
7/S	178 mm	171 mm	230 mm
8/M	203 mm	182 mm	240 mm
9/L	229 mm	192 mm	250 mm
10/XL	254 mm	204 mm	260 mm
11/XXL	279 mm	215 mm	270 mm

Darbinųjų pirštinių žymėjimo aiškinimas:

MECHANINIS PATVARUMAS EN388	min-max
a - atsparumas nusidėvėjimui	0-4
b - atsparumas pjovimui	0-5
c - atsparumas plėšimui	0-4
a b c d d - atsparumas dūrimui	0-4
0	- nėra testuota arba testo rezultatai neigiami

Valymas/priežiūra: Šio tipo pirštinėms nenumatyti ypatingi valymo ir priežiūros reikalavimai. Pirštines galima valyti silpnu plovimo priemonės skiediniu, po to - skalauti ir išdžiovinti. Ir naujas, ir naudotas darbinės pirštines prieš naudojimą reikia atidžiai apžiūrėti, kad įsitikintumėte, jog pirštines yra sveikos. Po pirštinių naudojimo pirštines reikia nuvalyti. Lengvai pašalinamas pavojingas medžiagas reikia pašalinti pirmiausia, po to valyti pirštines silpna plovimo priemone ir skalauti bei leisti išdžiūti ore. Jei pavojingų medžiagų nėra įmanoma pašalinti arba jei jos kelia galimą pavojų, rekomenduojama pirštines atsargiai ir pakaitom kairiajį ir dešinįjį pirštinių patrinant ranka su pirštine pavojingas medžiagas pašalinti taip, kad pavojinga medžiaga nesiliestų su nepadengta oda. Stipriai suteptų arba nusidėvėjusių pirštinių nenaudoti.

Laikymas: Darbinės pirštines reikia laikyti originalioje pakuotėje vėsioje ir sausoje vietoje, apsaugotai nuo tiesioginių saulės spindulių.

Nusidėvėjimas: Pirštinių tarnavimo trukmės nustatyti nėra įmanoma. Pirštinių nusidėvėjimas tiesiogiai priklauso nuo jų naudojimo pagal paskirtį.

Bendra informacija: Žinomis duomenimis, nei žaliavos, nei darbo procesai, panaudoti gaminių gamyboje, nėra kenksmingi gaminiui naudotojams. Visgi labai jautrios odos žmonėms gali būti odos sudirginimų. Modeliai, kurie aprašomi šiame informaciniame lapelyje, atitinka Europos Tarybos direktyvoje 89/686/EEC pateiktus reikalavimus.

Pastabos: Šiame informaciniame lapelyje pateiktos informacijos tikslas - padėti naudotojui pasirinkti sau tinkamiausias asmens apsaugos priemones. Testų rezultatai taip pat suteikia apžvalgą apie pirštinių panaudojimo galimybes, nors visų įmanomų naudojimo galimybių tiksliai numatyti nėra įmanoma. Todėl gaminio naudotojas, o ne gaminio gamintojas ar importuotojas atsako už gaminio panaudojimą pagal paskirtį.

Importuotojas ir atstovas: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621, Estonia. Tel +372 6549900, fax +372 6549901.

RUS **TAMREX** Тканые рабочие перчатки с латексным покрытием KAT 2



ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Артикул	Описание	Размеры
44-328	Вязаные перчатки из хлопка/полиэстера с покрытием из черной латексной пены с акриловой подкладкой, тыльная сторона ладони – неоновый оранжевый	7, 8, 9, 10, 11, 12
44-329	Вязаные перчатки из хлопка/полиэстера с черным латексным покрытием с акриловой подкладкой, ладони – оранжевый	8, 9, 10, 11
44-330	Winter Diamond теплые двухслойные рабочие перчатки	8, 9, 10, 11

Описание материалов: Рабочие перчатки состоят из нескольких различных материалов, например, хлопок и кожа, ПВХ, нитрил, латекс, полиуретан, нейлон и т. д. Таким путем можно использовать лучшие свойства разных материалов и обеспечить пользователю наилучшую защиту от возможных опасностей. Хлопок – хорошо пропускающий воздух натуральный материал, в котором не образуется статическое электричество, и при соприкосновении с кожей останется приятное ощущение. Хлопок – один из основных применяемых для изготовления рабочих перчаток материалов. Латекс – очень прочный, с хорошим сцеплением, непромокаемый со стороны контактной поверхности и сохраняющий свою эластичность в различных условиях материал. Акрил – это синтетическая ткань, обладающая хорошими термоизоляционными качествами. **Области применения:** Производство всевозможных общих строительных и ремонтных работ как в сухой (и в условиях сырости). Строительство, работы с металлом, деревом, камнем, почвой и садовые работы. Не применять при работе с химикалиями (едкими веществами, растворами и т. д.) и горячими предметами. **Защитные свойства:** Вышеперечисленные перчатки относятся к II группе средств индивидуальной защиты. Степени защиты – механические риски или соприкосновение с неопасными химическими веществами (показатели найдете на перчатке).

износостойкость	Уровень 2		
прочность на разрезание	Уровень 3		
прочность на разрыв	Уровень 2		
прочность на прокалывание	Уровень 2	2 3 2 2	4 2 3 2

Испытаны в соответствии со стандартом EN388: 2003. Результаты испытаний даны относительно ладони перчатки. Предусмотренные ЕС испытания провел: CTC ASIA Ltd

Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, Hong Kong. **Маркировка:** Логотип TAMREX, код изделия, размер, CE kat.2, пiktogrammas

Шкала размеров рабочих рукавиц

EN420	Обхват ладони	Длина руки	Мин. длина перчатки
6/XS	152 mm	160 mm	220 mm
7/S	178 mm	171 mm	230 mm
8/M	203 mm	182 mm	240 mm
9/L	229 mm	192 mm	250 mm
10/XL	254 mm	204 mm	260 mm
11/XXL	279 mm	215 mm	270 mm

Значения маркировки рабочих рукавиц

МЕХАНИЧЕСКАЯ ПРОЧНОСТЬ EN388	min-max
a - износостойкость	0-4
b - прочность на разрезание	0-5
c - прочность на разрыв	0-4
a b c d d - прочность на прокалывание	0-4
0	- не испытаны или не прошли тест

Чистка/уход: Перчатки данного типа не требуют особой чистки и ухода. Перчатки можно чистить слабым моющим раствором, затем прополоскать и высушить. Как новые, так и бывшие в употреблении рабочие перчатки нужно перед использованием внимательно осмотреть, чтобы убедиться в их целостности. После использования перчатки нужно очистить. Легко удаляемые опасные вещества нужно вначале удалить, затем очистить перчатки легким моющим средством и прополоскать, после чего высушить на воздухе. Если вредные вещества невозможно удалить, или они представляют собой возможную опасность, то желательно осторожно стянуть перчатки поочередно с левой и правой руки при помощи одетой в перчатку руки таким образом, чтобы вредное вещество не соприкасалось с непокрытой кожей. Сильно испачканные или изношенные перчатки использованию не подлежат. **Хранение:** Рабочие перчатки следует хранить в оригинальной упаковке в прохладном и сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей. **Износ:** Срок службы перчаток определить невозможно. Износ перчаток зависит непосредственно от их использования по прямому назначению. **Общая информация:** Известно, что сырье и рабочие процессы, используемые при изготовлении изделий, не представляют вреда для пользователей изделий. И все же люди с очень чувствительной кожей могут испытывать раздражение кожи. Модели, описанные в настоящем информационном листке, отвечают требованиям директивы 89/686/EEC Европейского Союза. **Примечания:** Цель содержащейся в настоящем информационном листке информации – помочь пользователю выбрать для себя правильные средства индивидуальной защиты. Результаты испытаний также дают обзор возможностей использования перчаток, поскольку все фактические возможности использования полностью охватить невозможно. Следовательно, пользователь изделия, а не его производитель или поставщик, несет ответственность за использование изделия по целевому назначению. Поставщик и представитель: Tamrex Ohutuse OÜ, Laki 5, Tallinn 10621, Estonia, Tel +372 6549900, fax +372 6549901.